Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1156/2012**

2012 m. gruodžio 6 d.

kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Tarybos direktyvos 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje nuostatų įgyvendinimo taisyklės

(OL L 335, 2012 12 7, p. 42)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2014 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1353/2014	L 365	70	2014 12 19

▼B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1156/2012

2012 m. gruodžio 6 d.

kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Tarybos direktyvos 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje nuostatų įgyvendinimo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. vasario 15 d. Tarybos direktyvą 2011/16/ES dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje ir panaikinančią Direktyvą 77/799/EEB ([1]), ypač į jos 20 straipsnio 1 ir 3 dalis ir 21 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Direktyva 2011/16/ES pakeitė 1977 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvą 77/799/EEB dėl valstybių narių kompetentingų institucijų tarpusavio pagalbos tiesioginio apmokestinimo srityje ([2]). Padaryta keletas svarbių administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje taisyklių pakeitimų, visų pirma dėl keitimosi informacija tarp valstybių narių, siekiant didinti tarpvalstybinio keitimosi informacija veiksmingumą ir efektyvumą;

(2) siekiant palengvinti keitimąsi informacija, Direktyvoje 2011/16/ES reikalaujama, kad toks keitimasis vyktų naudojant standartines formas. Taigi, siekiant užtikrinti duomenų, kuriais keičiamasi, tinkamumą ir tokio keitimosi veiksmingumą, reikėtų nustatyti išsamias keitimosi prašoma informacija, spontaniškų mainų, administracinių pranešimų ir atsiliepimų teikimo taisykles. Naudojamoje formoje turėtų būti keletas laukelių, kurie būtų pakankamai diversifikuoti, kad valstybės narės galėtų lengvai paskirstyti visus atitinkamus atvejus, naudodamos kiekvienam atvejui tinkamus laukelius;

(3) pagal Direktyvą 2011/16/ES informacija, kai tik įmanoma, turėtų būti perduodama naudojant bendrąjį ryšio tinklą (toliau – CCN tinklas). Kitais atvejais turėtų būti nurodomos praktinės perdavimo nuostatos;

(4) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

([1]) OL L 64, 2011 3 11, p. 1.
([2]) OL L 336, 1977 12 27, p. 15.

▼B

1 straipsnis

1. Naudojamos formos „laukelis“ – vieta formoje, kur gali būti įrašoma informacija, kuria keičiamasi pagal Tarybos direktyvą.

2. Forma, naudojama prašymams suteikti informaciją ir atlikti administracinius tyrimus pagal Direktyvos 2011/16/ES 5 straipsnį, taip pat atsakymams į juos, patvirtinimams, prašymams suteikti papildomos aiškinamosios informacijos, pranešimams apie negalėjimą įvykdyti prašymo arba prašymo atmetimą pagal tos direktyvos 7 straipsnį, atitinka šio reglamento I priedą.

3. Forma, naudojama spontaniškai perduodamai informacijai ir jos gavimo patvirtinimui atitinkamai pagal Direktyvos 2011/16/ES 9 ir 10 straipsnius, atitinka šio reglamento II priedą.

4. Forma, naudojama prašymams įteikti administracinius pranešimus pagal Direktyvos 2011/16/ES 13 straipsnio 1 ir 2 dalis bei atsakymams į juos pagal tos direktyvos 13 straipsnio 3 dalį, atitinka šio reglamento III priedą.

5. Forma, naudojama atsiliepimams pagal Direktyvos 2011/16/ES 14 straipsnio 1 dalį, atitinka šio reglamento IV priedą.

▼M1

1a straipsnis

Privalomiems automatiniams informacijos mainams pagal Direktyvos 2011/16/ES 8 straipsnio 1 dalį naudojamas kompiuterinis formatas atitinka šio reglamento V priedo nuostatas.

▼B

2 straipsnis

1. Ataskaitos, deklaracijos ir kiti dokumentai, nurodyti informacijoje, perduotoje pagal Direktyvą 2011/16/ES, gali būti siunčiami naudojant kitas nei CCN tinklas ryšio priemones.

2. Kai Direktyvoje 2011/16/ES nurodyta informacija teikiama ne elektroninėmis priemonėmis naudojant CCN tinklą ir jei kitaip nesusitarta dvišaliu pagrindu, informacija teikiama kartu su lydraščiu, kuriame apibūdinta perduodama informacija ir kuris yra tinkamai pasirašytas informaciją perduodančios kompetentingos institucijos.

▼B

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

1 straipsnio 2 dalyje nurodyta forma

Prašymų suteikti informaciją ir atlikti administracinius tyrimus pagal Direktyvos 2011/16/ES 5 straipsnį, taip pat atsakymų į juos, patvirtinimų, prašymų suteikti papildomos aiškinamosios informacijos, pranešimų apie negalėjimą įvykdyti prašymo arba prašymo atmetimą pagal Direktyvos 2011/16/ES 7 straipsnį formą sudaro šie laukeliai (*):

— Teisinis pagrindas

— Numeris

— Data

— Besikreipiančioji institucija ir institucija, į kurią kreipiamasi

— Asmens, dėl kurio atliekamas tyrimas ar patikrinimas, tapatybė

— Bendras atvejo apibūdinimas ir, jei yra, konkreti aiškinamoji informacija, kuria remiantis būtų galima įvertinti numatomą prašomos informacijos reikalingumą valstybių narių nacionalinių įstatymų, susijusių su Direktyvos 2011/16/ES 2 straipsnyje nurodytais mokesčiais, administravimo ir įgyvendinimo atžvilgiu

— Mokestinis tikslas, dėl kurio prašoma informacijos

— Tiriamasis laikotarpis

— Asmens, kuris, manoma, turi prašomą informaciją vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas

— Direktyvos 2011/16/ES 16 straipsnio 1 dalyje nustatytų teisinių reikalavimų įvykdymas

— Direktyvos 2011/16/ES 17 straipsnio 1 dalyje nustatytų teisinių reikalavimų įvykdymas

— Motyvuotas prašymas atlikti konkretų administracinį tyrimą ir priežastys, dėl kurių atsisakyta atlikti konkretų administracinį tyrimą

— Informacijos prašymo gavimo patvirtinimas

— Prašymas suteikti papildomos aiškinamosios informacijos

— Negalėjimo pateikti informacijos arba atsisakymo ją suteikti priežastys

— Negalėjimo atsakyti iki atitinkamo termino pabaigos priežastys ir data, iki kurios institucija, į kurią kreipiamasi, mano galėsianti atsakyti.

(*) Tačiau tik konkrečiu atveju užpildyti laukeliai turi būti įtraukti į tuo atveju naudojamą formą.

▼B

II PRIEDAS

1 straipsnio 3 dalyje nurodyta forma

Spontaniškai perduodamos informacijos ir jos gavimo patvirtinimo atitinkamai pagal Direktyvos 2011/16/ES 9 ir 10 straipsnius formą sudaro šie laukeliai (*):

— Teisinis pagrindas

— Numeris

— Data

— Informaciją siunčianti ir ją gaunanti institucija

— Asmens, dėl kurio vykdomi spontaniški informacijos mainai, tapatybė

— Laikotarpis, kurį apima spontaniški informacijos mainai

— Direktyvos 2011/16/ES 16 straipsnio 1 dalyje nustatytų teisinių reikalavimų įvykdymas

— Spontaniškai perduodamos informacijos gavimo patvirtinimas.

(*) Tačiau tik konkrečiu atveju užpildyti laukeliai turi būti įtraukti į tuo atveju naudojamą formą.

▼B

III PRIEDAS

1 straipsnio 4 dalyje nurodyta forma

Prašymo įteikti pranešimą pagal Direktyvos 2011/16/ES 13 straipsnio 1 ir 2 dalis bei atsakymo į jį pagal tos direktyvos 13 straipsnio 3 dalį formą sudaro šie laukeliai (*):

— Teisinis pagrindas

— Numeris

— Data

— Besikreipiančioji institucija ir institucija, į kurią kreipiamasi

— Priemonės ar sprendimo adresato vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas

— Kita informacija, kuri gali padėti identifikuoti adresatą

— Priemonės ar sprendimo dalykas

— Institucijos, į kurią kreipiamasi, atsakymas pagal Direktyvos 2011/16/ES 13 straipsnio 3 dalį, nurodant priemonės ar sprendimo įteikimo adresatui datą.

(*) Tačiau tik konkrečiu atveju užpildyti laukeliai turi būti įtraukti į tuo atveju naudojamą formą.

▼B

IV PRIEDAS

1 straipsnio 5 dalyje nurodyta forma

Atsiliepimų pagal Direktyvos 2011/16/ES 14 straipsnio 1 dalį formą sudaro šie laukeliai (*):

— Numeris

— Data

— Atsiliepimą teikianti kompetentinga institucija

— Bendras pateiktos informacijos įvertinimas

— Su pateikta informacija tiesiogiai susiję rezultatai.

(*) Tačiau tik konkrečiu atveju užpildyti laukeliai turi būti įtraukti į tuo atveju naudojamą formą.

▼M1

V PRIEDAS

1a straipsnyje nurodytas kompiuterinis formatas

Privalomiems automatiniams informacijos mainams pagal Direktyvos 2011/16/ES 8 straipsnį naudojamas kompiuterinis formatas atitinka toliau pateikiamą medžio struktūrą ir apima šias elementų klases (*):

a) Susijusias su visu pranešimu:

```
- Laukas „ANTRAŠTĖ“ (HEADER), kurį sudaro:
-- laukas „KILMĖS ŠALIS“ (ORIGINATING COUNTRY,
-- laukas „PASKIRTIES ŠALYS“ (DESTINATION COUNTRIES),
-- unikalaus „PRANEŠIMO ID“ (MESSAGE ID) laukas,
-- laukas „ATITIKTIES ID“ (CORRELATION ID),
-- laukas „LAIKO ŽYMA“ (TIMESTAMP) ir
-- laukas „PRANEŠIMO RŪŠIES INDIKATORIUS“ (MESSAGE TYPE INDIC);
- taip pat laukas „PAGRINDINĖ DALIS“ (BODY) pagal medžio struktūrą ir kurios nors į šio priedo b-g punktus įtrauktos dalies elementų klases, priklausomai nuo informacijos, kuria automatiškai keičiamasi, pobūdžio.
```

b) Susijusias su dalimi, skirta informacijai apie su darbo santykiais susijusias pajamas arba direktoriaus atlyginimą perduoti:

```
- Laukas „PARAIŠKOS ID“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „MOKESTINIAI METAI“ (TAX YEAR) ir
- viena ar daugiau dalių, kurias sudaro:
-- vienas ar daugiau laukų „GAVĖJAI“ (RECIPIENTS), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną gavėją ir kurį (kuriuos) sudaro:
--- vienas ar daugiau laukų „MOKĖTOJAI“ (PAYERS), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną mokėtoją ir kurį (kuriuos) sudaro:
---- vienas ar daugiau laukų „RYŠIAI“ (RELATIONSHIPS), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvienų gavėjo ir mokėtojo ryšių pobūdį ir kurį (kuriuos) sudaro:
----- vienas ar daugiau laukų „DARBO VIETA“ (WORKPLACE), kurioje tie ryšiai palaikomi, ir
----- vienas ar daugiau laukų „PAJAMOS“ (INCOMES), kuriame (kuriuose) teikiama informacija apie dėl tų ryšių gaunamas pajamas arba atlygį ir kurį (kuriuos) sudaro:
------ laukas „SKAIČIUS“ (QUANTITY) - gavėjo praleistų šalyje arba dirbtų dienų skaičius;
-- ir (arba) vienas ar daugiau laukų „GAVĖJO ANULIAVIMAS“ RECIPIENT INVALIDATIONS) anksčiau pasikeistos informacijos ištaisymo arba panaikinimo atveju.
```

(*) Tačiau tik konkrečiu atveju faktiškai pateikiami ir taikomi laukai turi būti užpildyti tuo atveju naudojamoje kompiuterinėje formoje.

▼M1

c) Susijusias su dalimi, skirta informacijai apie pensijas perduoti:

- Laukas „**PARAIŠKOS ID**“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „**MOKESTINIAI METAI**“ (TAX YEAR) ir
- viena ar daugiau dalių, kurias sudaro:
-- vienas ar daugiau laukų „**GAVĖJAI**“ (RECIPIENTS), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną gavėją ir kurį (kuriuos) sudaro:
--- vienas ar daugiau laukų „**MOKĖTOJAI**“ (PAYERS), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną mokėtoją ir kurį (kuriuos) sudaro:
---- vienas ar daugiau laukų „**SCHEMOS**“ (SCHEMES), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną pensijų schemą ir kurį (kuriuos) sudaro:
----- vienas ar daugiau laukų „**SCHEMOS NUORODOS INFORMACIJA**“ (SCHEME REFERENCE INFOS),
----- vienas ar daugiau laukų „**KAPITALO VERTĖS**“ (CAPITAL VALUES),
----- laukas „**ADMINISTRATORIUS**“ (ADMINISTRATOR),
----- vienas ar daugiau laukų „**SAVININKAI**“ (OWNERS),
----- vienas ar daugiau laukų „**ĮVYKIAI**“ (EVENTS), kuriame (kuriuose) pateikiama bendro pobūdžio informacija apie kiekvieną įvykį, susijusį su schema, ir kurį (kuriuos) sudaro:
------ vienas ar daugiau laukų „**INFORMACIJA APIE ĮVYKĮ**“ (EVENT INFO), kuriame (kuriuose) pateikiama išsami informacija apie įvykį, ir vienas ar daugiau laukų „**FINANSINĖ INFORMACIJA**“ (FINANCIAL INFO) ir (arba)
------ vienas ar daugiau laukų „**MOKESČIŲ INFORMACIJA**“ (TAX INFO), kuriame (kuriuose) pateikiama išsami informacija apie mokesčius, ir vienas ar daugiau laukų „**FINANSINĖ INFORMACIJA**“ (FINANCIAL INFO);
-- ir (arba) vienas ar daugiau laukų „**GAVĖJO ANULIAVIMAS**“ (RECIPIENT INVALIDATIONS) anksčiau pasikeistos informacijos ištaisymo arba panaikinimo atveju.

d) Susijusias su dalimi, skirta informacijai apie gyvybės draudimo produktus perduoti:

- Laukas „**PARAIŠKOS ID**“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „**MOKESTINIAI METAI**“ (TAX YEAR) ir
- viena ar daugiau dalių, kurias sudaro:
-- vienas ar daugiau laukų „**DRAUDIMO LIUDIJIMAI**“ (POLICIES), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną produktą ir kurį (kuriuos) sudaro:
--- laukas „**ĮMOKŲ LAIKOTARPIO TRUKMĖ**“ (CONTRIBUTION DURATION),
--- laukas „**IŠMOKŲ LAIKOTARPIO TRUKMĖ**“ (BENEFIT DURATION),
--- laukas „**DRAUDIMO GALIMYBĖS**“ (POLICY OPTIONS),
--- vienas ar daugiau laukų „**DRAUDIMO KAPITALO VERTĖ**“ (POLICY CAPITAL VALUES),
--- laukas „**DRAUDIKAS/MOKĖJIMŲ TARPININKAS**“ (INSURER/PAYING AGENT),
--- vienas ar daugiau laukų „**DRAUDĖJAI**“ (BENEFICIARIES),
--- vienas ar daugiau laukų „**APDRAUSTASIS GYVYBĖS DRAUDIMU**“ (LIFE INSURED),
--- vienas ar daugiau laukų „**ĮMOKŲ MOKĖTOJAI**“ (PAYERS OF PREMIUMS),
--- vienas ar daugiau laukų „**DRAUDIMO LIUDIJIMŲ TURĖTOJAI**“ (POLICY OWNERS),
--- vienas ar daugiau laukų „**ĮVYKIAI**“ (EVENTS), kuriame (kuriuose) pateikiama bendro pobūdžio informacija apie kiekvieną draudimo liudijimo dengiamą įvykį ir kurį (kuriuos) sudaro:
---- vienas ar daugiau laukų „**INFORMACIJA APIE ĮVYKĮ**“ (EVENT INFO), kuriame (kuriuose) pateikiama išsami informacija apie įvykį, ir vienas ar daugiau laukų „**FINANSINĖ INFORMACIJA**“ (FINANCIAL INFO) ir (arba)
---- vienas ar daugiau laukų „**MOKESČIŲ INFORMACIJA**“ (TAX INFO), kuriame (kuriuose) pateikiama išsami informacija apie mokesčius, ir vienas ar daugiau laukų „**FINANSINĖ INFORMACIJA**“ (FINANCIAL INFO);
-- ir (arba) vienas ar daugiau laukų „**DRAUDIMO LIUDIJIMO ANULIAVIMAS**“ (POLICY INVALIDATIONS) anksčiau pasikeistos informacijos ištaisymo arba panaikinimo atveju.

▼M1

e) Susijusias su dalimi, skirta informacijai apie nekilnojamojo turto turėjimą ir pajamas iš jo perduoti:

- Laukas „**PARAIŠKOS ID**“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „**MOKESTINIAI METAI**“ (TAX YEAR) ir
- viena ar daugiau dalių, kurias sudaro:
-- vienas ar daugiau laukų „**ŠALYS**“ (PARTIES), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną gavėją ir kurį (kuriuos) sudaro:
--- laukas „**PARTNERIS**“ (PARTNER), kuriame pateikiama informacija apie sutuoktinį, ir
--- 1 galimybė, kai informacija susijusi su pajamomis, kurių (net netiesiogiai) negalima susieti su vienu ar daugiau nustatytų turto vienetų: vienas arba daugiau laukų „**PAJAMOS**“ (INCOMES); arba
--- 2 galimybė, kai informacija susijusi arba su kita informacija nei informacija apie pajamas, arba su pajamomis, kurias (net netiesiogiai) galima susieti su vienu ar daugiau nustatytų turto vienetų: vienas ar daugiau laukų „**TURTO VIENETAI**“ (PROPERTIES), kuriame pateikiama informacija apie kiekvieną turtą ir kurį (kuriuos) sudaro:
---- vienas ar daugiau laukų „**NUOSAVYBĖS VIENETAI**“ (OWNERSHIPS) ir su juo (jais) susijęs laukas „**TEISĖ**“ (RIGHT), kuriuose pateikiama informacija apie kiekvieną nuosavybę bei susijusią teisę į turtą ir kuriuos sudaro:
----- vienas ar daugiau laukų „**SANDORIAI**“, kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvieną su turtu susijusį sandorį,
----- vienas ar daugiau laukų „**PAJAMOS**“ (INCOMES), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie kiekvienas su turtu susijusias pajamas;
-- ir (arba) vienas ar daugiau laukų „**ŠALIES ANULIAVIMAS**“ (PARTY INVALIDATIONS) anksčiau pasikeistos informacijos ištaisymo arba panaikinimo atveju.

f) Susijusias su dalimi, kai neperduodama jokios su konkrečia kategorija susijusios informacijos:

- Laukas „**PARAIŠKOS ID**“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „**INFORMACIJA**“ (DETAIL), kuriame nurodoma, kodėl nėra duomenų, ir
- laukas „**METAI**“ (YEAR).

g) Susijusias su dalimi, kurioje patvirtinamas su konkrečia kategorija susijusios informacijos gavimas:

- Laukas „**PARAIŠKOS ID**“ (APPLICATION ID), kuriame nurodomas informacijos, kuria keičiamasi, pobūdis,
- laukas „**BŪKLĖ**“ (STATUS), kuriame pateikiama informacija apie gauto pranešimo priėmimą arba atmetimą ir
- vienas ar daugiau laukų „**KLAIDA**“ (ERROR), kuriame (kuriuose) pateikiama informacija apie gautame pranešime nustatytas klaidas.“